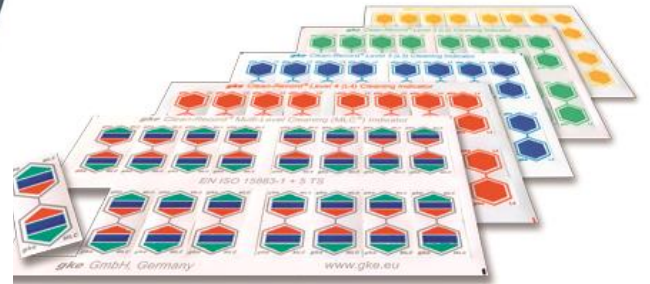
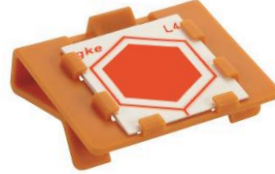
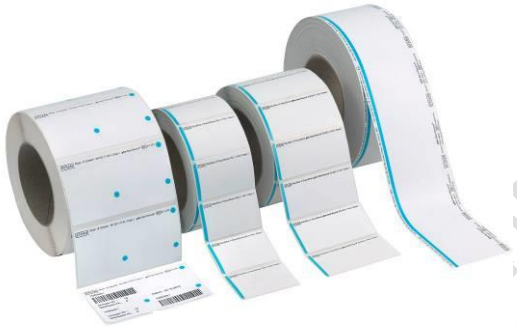




Kimyasal Ürün Kataloğu

gke Steri-Record®* ve *gke Clean-Record®
İşlem Canlandırma Cihazları (PCD),
Temizleme ve sterilizasyon için kimyasal indika-
törler ve aksesuarları için



**Bowie-Dick-Simülasyon Testi
Küme (Yük)- ve İşlem Kontrol Sistemleri
Dokümantasyon Sistemleri**

Buhar, etilen oksit, formaldehit
ve hidrojen peroksit sterilizasyon işlemleri
ve
Temizleme işlemleri

İçindekiler

Bowie-Dick-Simülasyon Testi	3
İşlem Kontrol Sistemi (PMS)	4
Küçük ve büyük sterilizatörler için İçi-Boş Yük Testi.....	4
Yüksek-zorlukta İçi-Boş PMS	4
Yüke bağlı BMS	5
BMS için kimyasal indikatör stripleri (buhar).....	5
Buhar sterilizasyon işlemi için Paket Kontrol İndikatörleri	6
Sınıf 4 indikatörleri	6
Sınıf 5 indikatörleri	5-6
Sınıf 6 indikatörleri	7
Buhar sterilizasyon işlemi için İşlemci İndikatörler	8
Kesicili yazıcılar için kendinden Çift-Yapışkanlı Etiketler	8
Yazıcılar için kendinden Çift-Yapışkanlı Dilimlenmiş Etiketler.....	9-10-11
Konteyner Cep Etiketi	11
Konteyner mühürleme etiketi.....	11
Otoklav bandı.....	11
Etilen oksit sterilizasyon işlemi için İndikatörler	12-13
Formaldehit sterilizasyon işlemi için İndikatörler	14
Hidrojen peroksit sterilizasyon işlemi için İndikatörler	15-16
Testsetleri ve İşlem Canlandırma Cihazları (PCD'ler)	17-18
Dokümantasyon Sistemi	19
Kendinden tek-yapışkanlı 3-satırlı etiketler.....	19-20
Kendinden çift-yapışkanlı 3-satırlı etiketler	20
3-satırlı eko dokümantasyon etiketleri	21
Farklı etiketlerin kombinasyonu	21
Temizleme indikatörleri ve İşlem Canlandırma Cihazları (PCD'ler)	22
Temizleme indikatörleri Yıkama&Dezenfektör Makineleri (YDM) için	22
PCD'ler temizleme indikatör yuvası & Sürgü yıkama makinesi indikatörü	23
Temizleme indikatörleri Ultrasonik temizleme banyoları için.....	24

1. Buhar sterilizasyon işleminin kontrolü için Kimyasal İndikatörler (Kendinden Yapışkanlı)

1.1 Bowie-Dick-Simülasyon (BDS) Testi

Ön vakumlu buhar sterilizasyon işlemlerinde kaçaklar, Kpndanse Edilemeyen Gazlar (KEG) ve/veya yetersiz hava tahliyesi ve dolayısıyla yetersiz buhar penetrasyon testi için kullanılır. BDS indikatör stripi BDS-test cihazına yerleştirilir ve otoklav boşken 121°C'de, 15 dak veya 134°C, 3.5 dak (BD-Test programında) işleme tabi tutulur. Sonuçların yorumlanması için lütfen **gke**-renk değişim tablosuna bakınız.

1.1.1 İşlem canlandırma cihazları (PCD'ler)

BUHAR PENETRASYONU

HAVA ÇIKARMA

Avrupa Versiyonu

Amerikan Versiyonu

AVRUPA- Versiyonu
7 kg'lık pamuklu paketi simüle eden, EN ISO 11140-4 ve İçi-Boş-Yük-Test'i olan EN 867-5'e uygun

AVRUPA- Versiyonu
7 kg'lık pamuklu paketi simüle eden, EN ISO 11140-4'e uygun

USA-Versiyonu
4 kg'lık pamuklu paketi simüle eden, EN ISO 11140-5'e uygun

Kod-No. 235-211-151 Kompakt-PCD® (mavi)
Kod-No. 235-211-150 Başlangıç Seti, bir Kompakt-PCD® (mavi) ve 100 BDS-indikatör stribi içerir

Art-Nr. 235-211-121 Kompakt-PCD® (mor)
Art-Nr. 235-211-120 Başlangıç Seti, bir Kompakt-PCD® (mor) ve 100 BDS-indikatör stribi içerir

Art-Nr. 235-211-131 Kompakt-PCD® (açık mavi)
Art-Nr. 235-211-130 Başlangıç Seti, bir Kompakt-PCD® (açık mavi) ve 100 BDS-indikatör stribi içerir

Otoklavda hem 7KG'lık tekstil paketleri hem de Aspirasyon ucu, Trokar gibi İçi-Boş aletler steril ediliyorsa Bu test cihazı kullanılmalıdır. Diğerlerinden en zoru bu testtir.



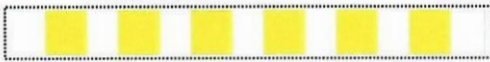
400 Yapraklı Bowie-Dick Test Paketine (7Kg'lık) eşdeğerdir. Ancak otoklava konan aspirasyon ucu gibi İçi-boş aletleri kontrol edemez.



200 Yapraklı Bowie-Dick Test Paketine eşdeğerdir. Ancak otoklava 4Kg dan büyük tekstil paketleri ve aspirasyon ucu gibi İçi-boş aletleri kontrol edemez!

1.1.2 BDS-indikatör stripleri (Kendinden Yapışkanlı)

Tüm versiyonlarını içeren BDS başlangıç setleri ve yedek paketleri için.



Testten önce

Başarılı testten sonra

Yedek paketler

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-111	C-S-BDS-SV1	100
235-211-112		250
235-211-115		500

1.2 İşlem Kontrol Sistemi (PMS)

Tüm sterilizasyon metotlarında, her bir çalıştırmada hava tahliyesini sterilitan penetrasyonunu, kaçakları ve/veya KEGazları kontrol etmek için kullanılması gereklidir. İndikatör stripi İşlem Canlandırma Cihazına (PCD'ye) yerleştirilir. Test cihazı yükü birlikte işleme tabi tutulur. Sonuçların yorumlanması için lütfen **gke** -renk değişim tablosuna bakınız. Birçok farklı PCD'ler ve testsetleri için 5. Bölüme bakınız.

1.2.1 İşlem Canlandırma Cihazları (İçi-Boş yük testi)



Kod-No.	İçerik
235-211-253	Başlangıç Seti, 1 Kompakt-PCD, yuvarlak ve 100 indikatör stribi
235-200-020	1 Kompakt-PCD, renk: yeşil, yuvarlak



Kod-No.	İçerik
235-211-254	Başlangıç Seti, 1 Kompakt-PCD, oval ve 100 indikatör stribi
235-200-024	1 Kompakt-PCD, renk: yeşil, oval

1.2.2 İşlem Canlandırma Cihazları (EN 867-5'e uygun İçi-Boş yük testi)



Kod-No.	İçerik
235-211-263	Başlangıç Seti, 1 Kompakt-PCD, yuvarlak ve 100 indikatör stribi
235-200-021	1 Kompakt-PCD, renk: turuncu, yuvarlak



Kod-No.	İçerik
235-211-264	Başlangıç Seti, 1 Kompakt-PCD, oval ve 100 indikatör stribi
235-200-026	1 Kompakt-PCD, renk: turuncu, oval

1.2.3 Yüksek-zorlukta İçi-Boş İşlem Kontrol Sistemi (HDH-PMS)



Kod-No.	İçerik
235-200-029	1 Kompakt-PCD, renk: kırmızı, yuvarlak

1.2.4 Yüke göre valide edilmiş İşlem Canlandırma Cihazları

STEAM



Kod-No.	İçerik
235-211-291	Başlangıç kiti. İçeriği: 1 Kompakt-PCD, beyaz (Göz-BMS) ve 100 indikatör stribi
235-200-091	1 Kompakt-PCD, renk: beyaz

Kod-No.	İçerik
235-211-281	Başlangıç kiti. İçeriği: 1 Kompakt-PCD, sarı (Dental-BMS) ve 100 indikatör stribi
235-200-081	1 Kompakt-PCD, renk: sarı

Kod-No.	İçerik
235-211-271	Başlangıç kiti. İçeriği: 1 Kompakt-PCD, siyah (Döğmeci-BMS) ve 100 indikatör stribi
235-200-071	1 Kompakt-PCD, renk: siyah

1.2.5 BMS- ve PMS-indikatör stripleri. Başlangıç setleri ile yedek paketlerde yer alan Belirlenmiş Değerde (Stated Value (SV))= 121°C, 15 dak. veya 134°C, 3 dak. standart buhar sterilizasyon işlemlerinde kullanılan tüm **gke**-testleri için. **(Kendinden Yapışkanlı)**



Sterilizasyondan önce



Başarılı sterilizasyondan sonra

Yedek paketler

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-252	C-S-PM-SV1	250
235-211-255		500

1.2.6 BMS- ve PMS-indikatör stripleri. Belirlenmiş Değerde (Stated Value (SV))= 134°C, 18 dak. prion buhar sterilizasyon işlemlerinde kullanılan tüm **gke**-testleri için **(Kendinden Yapışkanlı)**



Sterilizasyondan önce



Başarılı sterilizasyondan sonra

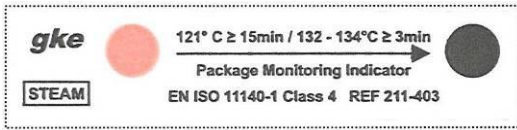
Yedek paketler

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-211	C-S-PM-SV2	100
235-211-212		250
235-211-215		500

1.3 Buhar sterilizasyon işlemi için Paket içi Kontrol İndikatörleri (Kendinden Yapışkanlı)

Paket içi indikatörleri paketlerin içlerine konularak buhar sterilizasyon işleminin ilgili tüm parametrelerini kontrol eder. Bu tür indikatörler sadece buhar sterilizasyon işlemlerinde eğer katı ve tekstil ürünler steril ediliyorsa kullanılmalıdır. Paket içi indikatörler sadece konuldukları yerin sterilizasyon bilgisini sağlar. Eğer sterilizasyon işleminde hava çıkarma yoksa ve BDS-Test veya bir İşlem Kontrol Sistemi (PMS) kullanılamıyorsa mutlaka paket içi kullanılmalıdır. Tüm buhar indikatörleri Avrupa standartları EN ISO 11140-1'in Sınıf 4, 5 ve 6 gerekenlerini tamamen karşılar.

1.3.1 Buhar sterilizasyon işlemi için Sınıf 4 Paket içi Kontrol İndikatörleri (Kendinden Yapışkanlı)



Sterilizasyondan önce

Başarılı sterilizasyondan sonra

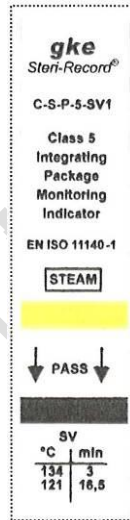
Kod-No.: 211-403, C-S-P-4-SV1

(indikatör kartları üzerinde her pakette 3.200 etiket-indikatör vardır)

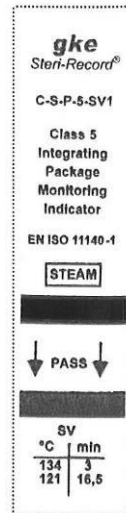
Eğer bir milyon adet sipariş verilirse farklı dillerde üretilebilir.

Şuanda İngilizce ve Çince bulunmaktadır (Kod-No.: 235-211-413 "Chemo-D-P-4" Çin Versiyonu)

1.3.2 Buhar sterilizasyon işlemi için Sınıf 5 Paket Kontrol İndikatörleri (Kendinden Yapışkanlı)



Etiket-İndikatör
ebadı:
14 x 65 mm

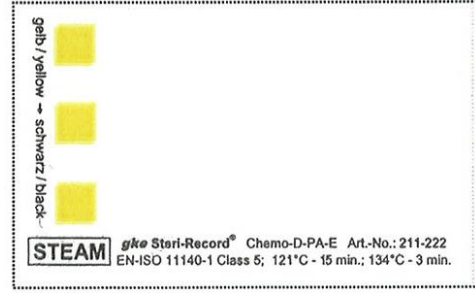
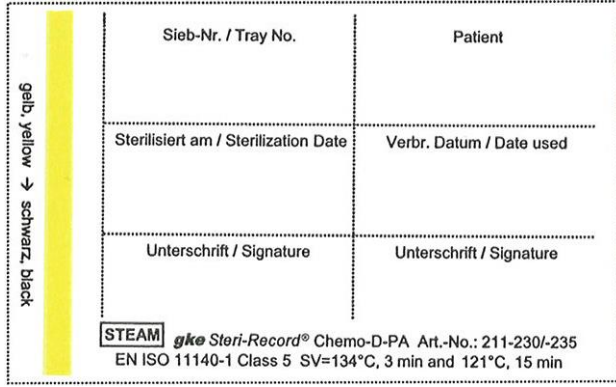


Sterilizasyondan önce

Başarılı sterilizasyondan sonra

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-224	C-S-P-5-SV1	400
235-211-225		800
235-211-226		3.200

Şuanda İngilizce ve Çince bulunmaktadır (Kod-No.: 235-211-228 Çin Versiyonu)



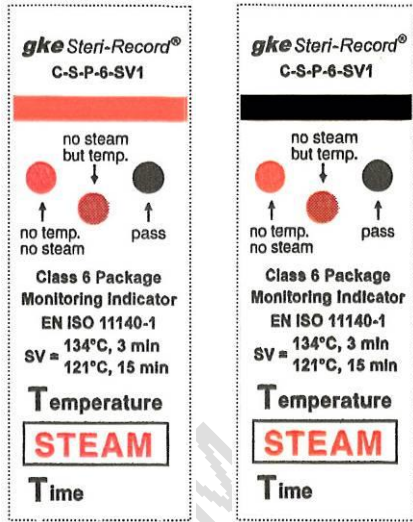
Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-230	C-S-P-5-78x48-SA-SV1	1.000
235-211-235	Ebat: 48 x 78 mm	500

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-220	C-S-P-5-58x35-SV1	1.000
235-211-222	Ebat : 58 x 35 mm	200

1.3.3 Buhar sterilizasyon işlemi için Sınıf 6 Paket Kontrol İndikatörleri **(Kendinden Yapışkanlı)**

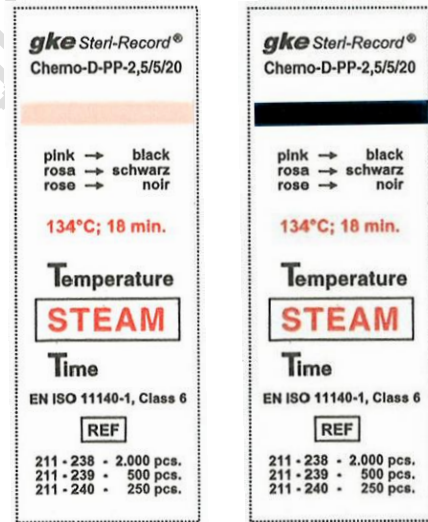
Standart buhar sterilizasyon işlemi için
SV = 121°C, 15 dak ve 134°C, 3 dak

Prion buhar sterilizasyon işlemi için
SV = 134°C, 18 dak



Başarılı sterilizasyondan
önce sonra

Etiket-İndikatör
ebadı:
23 x 66 mm



Başarılı sterilizasyondan
önce sonra

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-211-241	C-S-P-6-SV1 (Standart)	2.000
235-211-242		500
235-211-243		250
235-211-238	C-S-P-6-SV2 (Prion)	2.000
235-211-239		500
235-211-240		250

1.4 Buhar sterilizasyon işlemi için İşlemci İndikatörler (Kendinden Yapışkanlı)

Kullanım şekli ve renk değişimi

İşlemci indikatörler her bir pakete yapıştırılır ve sterilizasyon işlemi esnasında rengi değişir, bu değişim paketin sterilizasyon işlemine girip girmediği hakkında lojistik bilgi verir. İşlemci indikatörler sterilizasyon işleminin kalitesi hakkında bilgi vermezler.

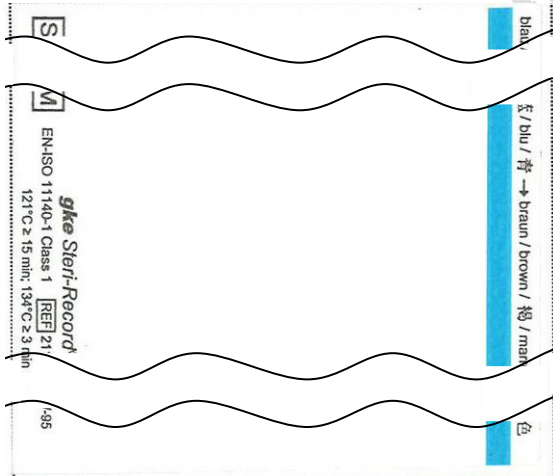
Etiketler sterilizasyon paketlerinin veya poşetlerin üstlerine yapıştırılır ve bunlar açılmadan ve kullanılmadan önce hasta dosyasına transfer edilirler. Değişik tasarımlarda olan bu etiketler farklı yerlerinden kesilmiş olduklarından aynı etiketin parçaları uygulama şekline göre ayrılabilirler. Bu özellik özel bilgilerin veya barkodun iki farklı yerde ayrı dokümanlara yapıştırılması sağlar.

Tüm **gke** buhar işlemci indikatörlerinin rengi aşağıdaki gibi maviden kahve/siyaha dönüşür:



1.4.1. Buhar indikatörlü, çift-yapışkanlı sonsuz etiket, 3" göbekli rulo halinde kendinden bıçaklı yazıcılar için (7 cm x 70 m) (Kendinden Yapışkanlı)

Üzerine bilgiler yazıldıktan ve istenen boyda kesildikten sonra sterilizasyon paketlerine veya poşetlerine yapıştırılabilir daha sonra paketler açılmadan ve hastada kullanılmadan önce hasta dokümanına transfer edilebilir. İşlemci indikatörler paketin sterilizasyon işlemine girip girmediği hakkında lojistik bilgi verir. Renk değişimi için 1.4.'e bakınız. Rulonun dış çapı 15.7 cm. dir.



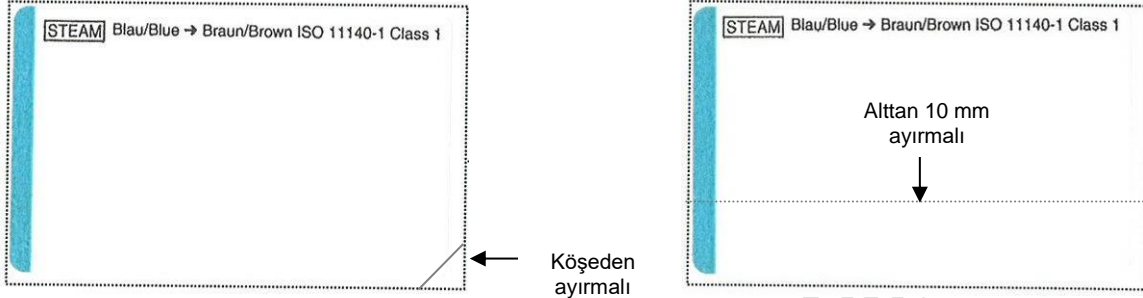
Ürün Kodu		C-S-L-1-70-DA		
Kod-No.	Etiket genişliği	Etiket uzunluğu	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-211-390	7 cm	70 m	15.7 cm	3"

1.4.2. Yazıcılar için etiketler (Kendinden Yapışkanlı)

Çift katlı kendinden yapışkanlı etiketler 3" göbekli rulolar halinde ve her bir etiket arasında (kolay koparmak için) perforaj bulunmaktadır. Farklı iç göbek çapları ve etiket sayısı içeren rulolar özel sipariş üzerine üretilebilir. Renk değişimi için 1.4.'e bakınız.

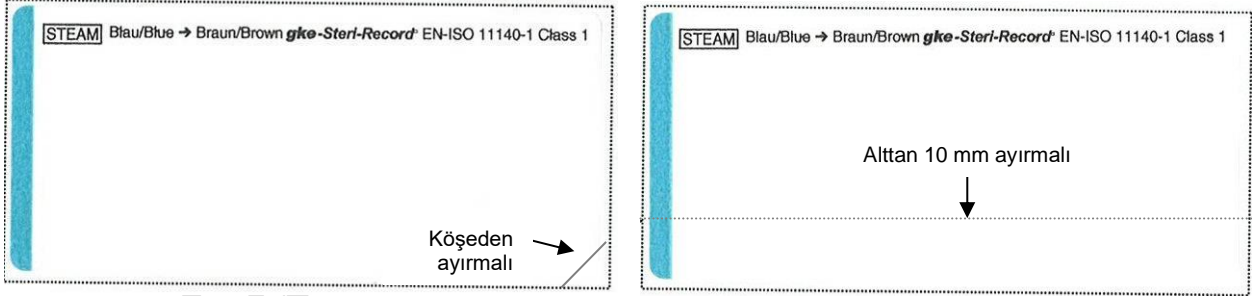
İki farklı etiket 35 x 58 ve 35 x 78 mm (her ruloda 800 etiket) ebadı ve ayırma kısmı olmayan (köşeden ayırma-lı) veya ortadan ya da alttan ayırmalı çeşitleri bulunmaktadır. Rulo dış ebadı 12cm. dir.

1.4.2.1. Etiket 35 x 58 mm



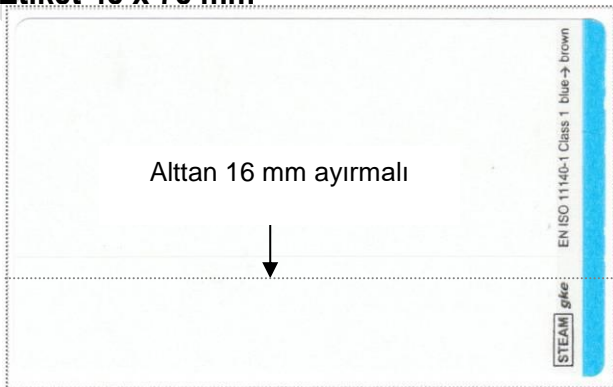
Kod-No.	Ürün Kodu	Ebatlar	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği	Ayırım
235-211-342	C-S-L-1-60x40-SC-DA	35 x 58 mm	800	12 cm	3"	Köşeden
235-211-344	C-S-L-1-60x40-SU-DA					Yatay
235-211-345				10.6 cm	2"	

1.4.2.2. Etiket 35 x 78 mm



Kod-No.	Ürün Kodu	Ebatlar	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği	Ayırım
235-211-346	C-S-L-1-80x40-SC-DA	35 x 78 mm	800	12 cm	3"	Köşeden
235-211-348	C-S-L-1-80x40-SU-DA					Yatay

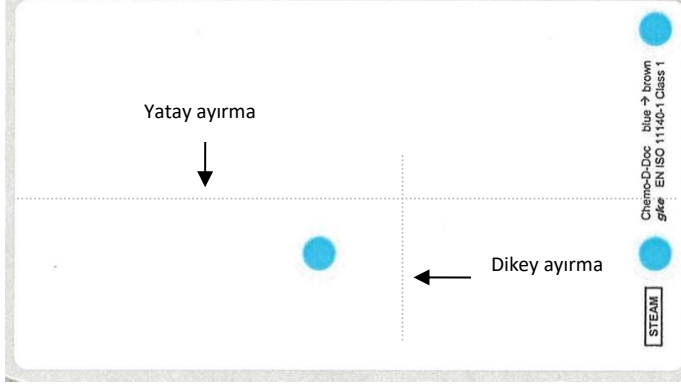
1.4.2.3. Etiket 48 x 78 mm



Ürün Kodu		C-S-L-1-80x50-W-SU-DA	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-211-373	750	12.5 cm	3"

1.4.2.4. Getinge dokümantasyon sistemi için Buhar etiketi

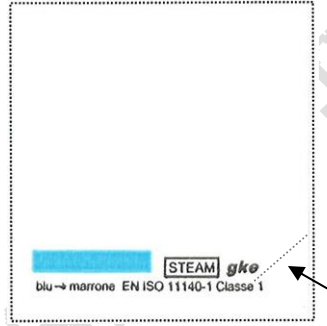
Bu perforeli kendinden çift yapışkanlı 56 x 102 mm ebatlı etiketler 1,5" ve 3" göbekli rulolar halinde ve üç segmentli/ayırmalı olarak Getinge dokümantasyon sistemi ile kompütürize dokümantasyon için üretilmiştir.



Ürün Kodu		C-S-L-1-SL-DDOC	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-211-369	800	12	1.5"
235-211-375	2.000	19,4	3"

1.4.2.5. Etiket 38 x 39 mm

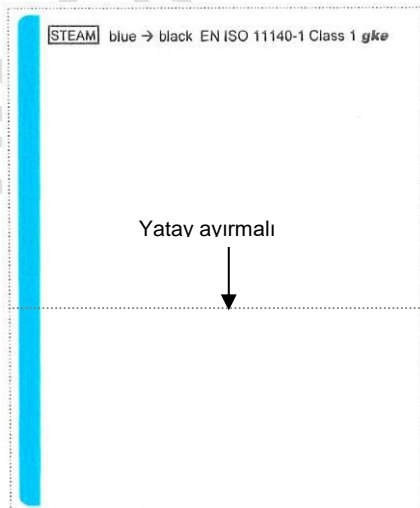
Bu perforeli kendinden çift yapışkanlı 39 x 38 mm ebatlı etiketler 2" göbekli rulolar halinde 700 adettir. Bu etiketlerin sağ alt köşesi ayırmalıdır. Rulonun dış çapı 10,5 cm. dir.



Ürün Kodu		C-S-L-1-38x39-SC-DA	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-211-377	700	10.5	2"

Köşeden ayırmalı

1.4.2.6. Etiket 58 x 72 mm



Ürün Kodu		C-S-L-1-58x72-SM-DA	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
211-378	400	10	2"
211-381	450		1.5"

1.4.3. Kendinden Tek yapışkanlı bilgi etiketi

Tek katlı kendinden yapışkanlı 48 x 78 mm ebatlı etiketler 3" göbekli rulolar halinde ve 1000 adettir. Her bir etiket arası perfore edilmiştir. Renk değişimi için 1.4.'e bakınız.

blau, blue → braun, brown	Sleb-Nr. / Tray No.	Patient
	Sterilisiert am / Sterilization Date	Verbr. Datum / Date used
	Unterschrift / Signature	Unterschrift / Signature
STEAM gke Steri-Record® Chemo-D-PR-10 Art.-No.: 211-382 EN ISO 11140-1 Class 1 SV=134°C, 3 min and 121°C, 15 min		

Kod-No.: 235-211-382
C-S-L-1-80x50-WF-SA

1.4.4. Kendinden-yapışkanlı konteyner cep etiketi

Bu perforeli kendinden yapışkanlı 60 x 38 mm ebatlı etiketler 3" göbekli rulolar halinde 1000 adettir. Kullanmadan önce bu etiketler elle veya yazıcı ile yazılabilir, sonrasında paket içine veya poşete ya da konteyner cebine yerleştirilebilir. Sterilizasyondan sonra hasta dokümanına yapıştırılabilir.

gke Steri-Record® REF 211-341 Chemo-D-CE	Blue/Bleu/Blau → Brown/Braun/Braun STEAM EN ISO 11140-1 Class 1
---	---

Kod-No.: 235-211-341, C-S-L-1-CL-40x60-SA

1.4.5. Konteyner Mühürleme Etiketi

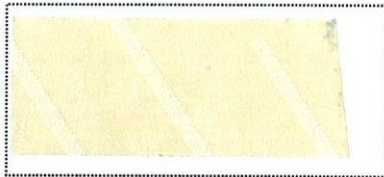
İşlemci indikatörlü ve kendinden yapışkanlı konteyner mühürleme etiketi 3-Satırlı etiketler için bir alan içerir (Bakınız madde 5.). Bu etiketler sterilizasyondan sonra koparılmadan açılmaz doğada atık bırakmaz. Renk değişimi için 1.4.'e bakınız.

gke Steri-Record®	Chargen-Nr. Batch-No.
STEAM	Inhalt Content
REF 211-362 blau / blue → braun / brown Class 1 Indicator EN ISO 11140-1	Steri-Datum Prod. Date Verfallsdatum Expiry Date
	Verantw. / Responsible

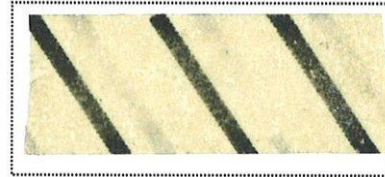
Kod-No.: 235-211-362, C-S-L-1-CS

1.4.6. Otoklav bandı

paketleri yapıştırmak için indikatörlüdür, her rulo 19mm genişliğinde ve 50 metre uzunluğundadır.



Sterilizasyon önce



Sterilizasyondan sonra

Kod-No.: 235-211-351, C-S-L-1-AT

2. Etilen oksit sterilizasyon işlemi için Kimyasal İndikatörler (Kendinden Yapışkanlı)

2.1 İşlem canlandırma cihazı (PCD)

EO

Etilen oksit sterilizasyon işlemlerinin her kümede EO-gas etkinliğinin kontrolü için kullanılır. İndikatör stripi İşlem Canlandırma Cihazına (PCD'ye) yerleştirilir. Test cihazı yüküyle birlikte işleme tabi tutulur.



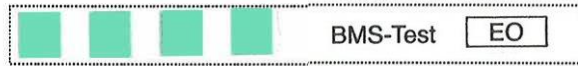
Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-212-250	C-E-PM-HPCD-KIT	1 + 200 Başlangıç Seti, 1 PCD metal ve 200 indikatör stripi
235-200-028	C-E-PM-HPCD	1 PCD

2.2 Etilen oksit sterilizasyon işlemi için İndikatör stripleri

İndikatör stripleri yukarıdaki PCD ile kullanılabilir. Başarılı bir sterilizasyonda indikatörün rengi maviden yeşile döner.



Sterilizasyondan önce

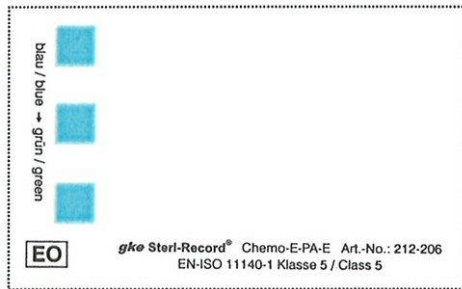


Başarılı sterilizasyondan sonra

Yedek paket

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-212-202	C-E-PM	250

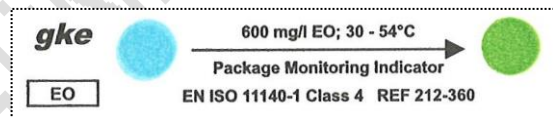
2.3 Kendinden yapışkanlı paket içi kontrol indikatörü



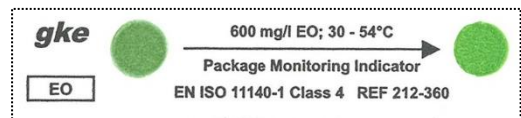
Kod-No.: 235-212-206, C-E-P-5-58x35-W-SV3
Etiket ebadı: 58 x 35 mm

200 adeti bir pakette (zig-zag katlı)

2.4 Sınıf 4 paketiçi kontrol indikatörleri EO sterilizasyon işlemi için (Kendinden Yapışkanlı)



Sterilizasyondan önce



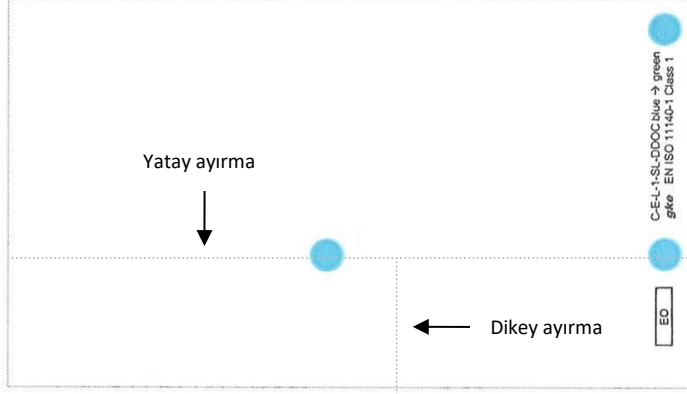
Başarılı sterilizasyondan sonra

Kod-No.: 235-212-360, C-E-P-4-SV3

(indikatör kartları üzerinde her pakette 3.200 etiket-indikatör vardır)

1.4.2.7. Getinge dokümantasyon sistemi için EO etiketi

Bu perforeli kendinden çift yapışkanlı 56 x 102 mm ebatlı etiketler 3" göbekli rulolar halinde ve üç segmentli/ayırılabilir olarak Getinge dokümantasyon sistemi ile kompiturize dokümantasyon için üretilmiştir.



Ürün Kodu		C-E-L-1-SL-DDOC	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-212-374	400	11	3"

3. Formaldehit sterilizasyon işlemi için Kimyasal İndikatörler (Kendinden Yapışkanlı)

FORM

3.1 İşlem canlandırma cihazı (PCD)

Düşük ısılu Buhar Formaldehit (LTSF) sterilizasyon işlemlerinin her kümede formaldehit penetrasyonunun kontrolü için kullanılır. İndikatör stripi İşlem Canlandırma Cihazına (PCD'ye) yerleştirilir. Test cihazı yükte birlikte işleme tabi tutulur. Bu işlem için aynı zamanda Kompact PCD'lerde kullanılabilir (Bakınız bölüm 5.).



Başlangıç Seti:

Kod-No.: 235-213-260 C-F-PM-HPCD-KIT

(EN 867-5'e uygun bir Heliks-PCD ve 200 integratif indikatör stribi vardır)

3.2 Formaldehit sterilizasyon işlemi için İndikatör stripleri (Kendinden Yapışkanlı)

İndikatör stripleri yukarıdaki PCD ile kullanılabilir. Başarılı bir sterilizasyonda indikatörün rengi sarıdan kahveye döner.

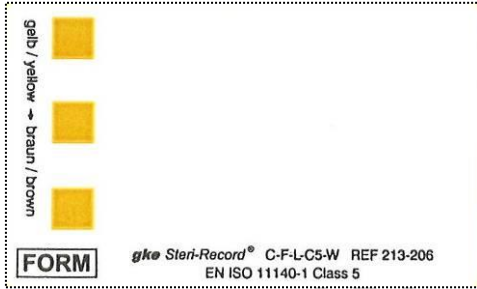


Sterilizasyondan önce

Kod-No.: 235-213-203, C-F-PM (yedek pakette 250 indikatör vardır)

Başarılı sterilizasyondan sonra

3.3 Kendinden yapışkanlı paket içi kontrol indikatörü



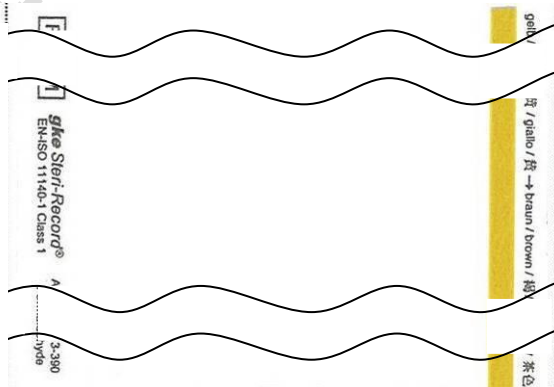
Kod-No.: 235-213-206, C-F-P-5-58x35-W-SV4

Etiket ebadı: 58 x 35 mm

200 adeti bir pakette (zig-zag katlı)

3.4 Formaldehit indikatörlü, çift-yapışkanlı sonsuz etiket, 3" göbekli rulo halinde kendinden bıçaklı yazıcılar için (7 cm x 70 m) (Kendinden Yapışkanlı)

Üzerine bilgiler yazıldıktan ve istenen boyda kesildikten sonra sterilizasyon paketlerine veya poşetlerine yapıştırılabilir daha sonra paketler açılmadan ve hastada kullanılmadan önce hasta dokümanına transfer edilebilir. İşlemci indikatörler paketin sterilizasyon işlemine girip girmediği hakkında lojistik bilgi verir. Rulunun dış çapı 15.7 cm. dir.



Ürün Kodu		C-F-L-1-70-DA		
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği	Kod-No.
235-213-390	7 cm	70 m	15.7 cm	3"

4. Hidrojen peroksit (H₂O₂)/plazma sterilizasyon işlemi için

VH202

Kimyasal İndikatörler (Kendinden Yapışkanlı)

Hidrojen peroksit sterilizasyon işlemleri için selüloz (kağıt) içermeyen taşıyıcılar kullanılmalıdır aksi halde H₂O₂ suya ve oksijene dönüşür. Bu yüzden plastik taşıyıcı kullanılmıştır.

4.1 Testsetleri ve işlem canlandırma cihazları (PCD'ler)

Hidrojen peroksit sterilizasyon işlemlerinin her kümede H₂O₂ etkinliğinin kontrolü için kullanılır. İndikatör stripi işlem Canlandırma Cihazına (PCD'ye) yerleştirilir. Test cihazı yükü birlikte işleme tabi tutulur



Kod-No.	Ürün kodu	Tüp		Miktar
		Çap [mm]	Uzunluk [cm]	
235-200-016	PM-HPCD-TS-10			10
235-200-225	PM-HPCD-2-25	2	25	1
235-200-325	PM-HPCD-3-25	3	25	
235-200-350	PM-HPCD-3-50	3	50	
235-200-425	PM-HPCD-4-25	4	25	
235-200-450	PM-HPCD-4-25	4	50	
235-200-475	PM-HPCD-4-75	4	75	
235-200-525	PM-HPCD-5-25	5	25	
235-200-550	PM-HPCD-5-50	5	50	
235-200-575	PM-HPCD-5-75	5	75	
235-200-510	PM-HPCD-5-100	5	100	

4.2 İndikatör stripleri hidrojen peroksit sterilizasyon işlemi için (Kendinden Yapışkanlı)

İndikatör stripleri yukarıdaki PCD ile kullanılabilir. Başarılı bir sterilizasyonda indikatörün rengi maviden yeşile döner

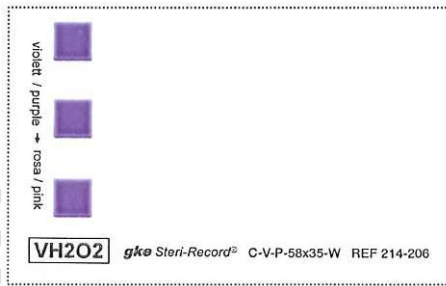


Sterilizasyondan önce

Başarılı sterilizasyondan sonra

Kod-No.: 235-214-202, C-V-PM (Yedek pakette 250 indikatör vardır)

4.3 Kendinden yapışkanlı paket içi kontrol indikatörü

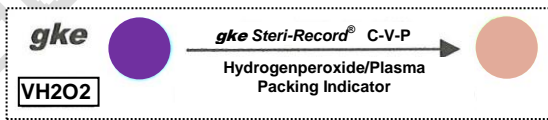


Kod-No.: 235-214-206, C-V-P-58x35-W

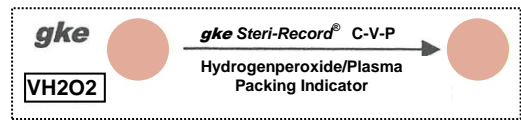
Etiket ebadı: 58 x 35 mm

200 adeti bir pakette (zig-zag katlı)

4.4 Kendinden yapışkanlı paket içi kontrol indikatörleri H₂O₂ sterilizasyon işlemi için



Sterilizasyondan önce

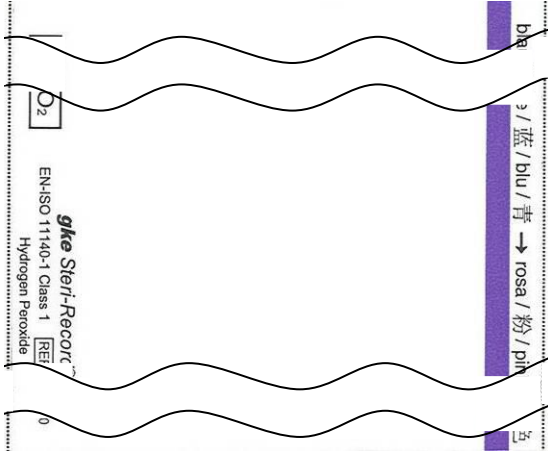


Başarılı sterilizasyondan sonra

Kod-No.	Ürün kodu	Miktar
235-214-221	C-V-P	400
235-214-222		800
235-214-223		3.200

4.5 Yazıcılar için Hidrojen peroksit (H₂O₂) işlem indikatörlü etiketler (Kendinden Çift Yapışkanlı)
 EN ISO 11140-1'e uygun Sınıf 1 işlemci indikatörlü kendinden Çift-Yapışkanlı etiketler 3" göbekli rulolar halinde kesicili yada kesiciz yazıcılarda kullanılır. Üzerine bilgiler yazıldıktan ve istenen boyda kesildikten sonra sterilizasyon paketlerine veya poşetlerine yapıştırılabilir daha sonra paketler açılmadan ve hastada kullanılmadan önce hasta dokümanına transfer edilebilir. İşlemci indikatörler paketin sterilizasyon işlemine girip girmediği hakkında lojistik bilgi verir.

4.5.1. Sonsuz etiketler, rulo halinde kendinden bıçaklı yazıcılar için (Kendinden Yapışkanlı)



Ürün Kodu			C-V-L-1-70-DA	
Kod-No.	Etiket genişliği	Etiket uzunluğu	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-214-390	7 cm	60 m	14.7 cm	3"

4.5.2 Etiket 78 x 48 Çift yapışkanlı perforeli etiketler. Kesicisiz yazıcılar için.

Kendinden Çift yapışkanlı 48 x 78 mm ebatlı etiketler 3" göbekli rulolar halinde ve 750 adettir. Etiketler yatay olarak ve alttan 16mm ayrılmalıdır. Her bir etiket arası perfore edilmiştir. Üzerine bilgiler yazıldıktan ve perforeli kısımdan koparıldıktan sonra sterilizasyon paketlerine veya poşetlerine yapıştırılabilir daha sonra paketler açılmadan ve hastada kullanılmadan önce hasta dokümanına transfer edilebilir. İşlemci indikatörler paketin sterilizasyon işlemine girip girmediği hakkında lojistik bilgi verir. Rulo dış ebadı 12,5cm. dir



Ürün Kodu		C-V-L-1-80x50-SU-DA	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-214-373	750	12.5 cm	3"

Alttan 16 mm ayrılmalı

4.5.2 Etiket 56 x 102mm Getinge dokümantasyon sistemi için.



Ürün Kodu		C-V-L-1-SL-DDOC	
Kod-No.	Miktar/ Rulo	Rulo dış çapı	Rulo göbeği
235-214-369	800	12 cm	1.5"

5. Testsetleri ve İşlem canlandırma cihazları (PCD)

Testsetleri farklı sterilizasyon işlemlerinin sınırlarını test etmek için kullanılır. Testsetleri farklı penetrasyon karakteristiklerine sahip işlem canlandırma cihazlarından PCD'lerden oluşur. Tüm PCD'ler buhar, etilen oksit, formaldehit ve hidrojen peroksit Biyolojik veya kimyasal indikatör stripleriyle kullanılabilir. Lütfen testsetlerini (bölüm 1.2.5. teki buhar, 2.2'deki etilen oksit, 3.2'deki formaldehit veya 4.2.'deki hidrojen peroksit) uygun biyolojik ya da kimyasal indikatörlerle birlikte sipariş ediniz.

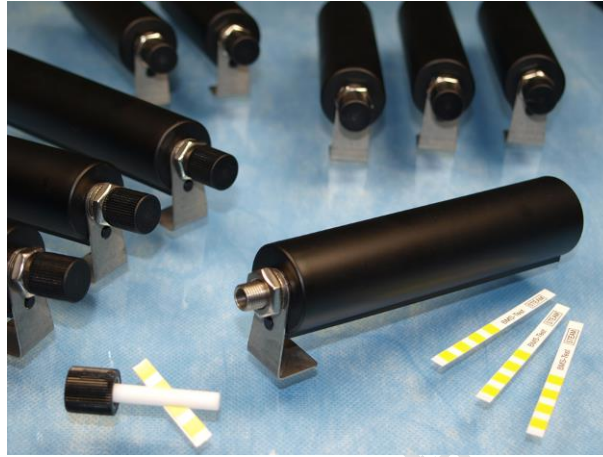
STEAM

EO

FORM

VH2O2

5.1 Kompakt-PCD®-Testset, 9 adet Kompakt-PCD® içerir



Kod-No.: 235-200-210, PM-RCPCD-TS

Testsetleri içerisindeki tüm PCD'ler ayrı ayrı da temin edilebilir ve bazıları tamamen aynı olan fakat farklı uygulamalar için kullanılabilir, bakınız bölüm 1.2.

Kod-No.	Ürün kodu	İçerik	
		Hassasiyet	Geçerliliği
235-200-211	PM-RCPCD-1	gke -Dövmeci-BMS'ye (siyah) eşdeğer Kod-No. 235-200-071	Dövmeci yükü
235-200-212	PM-RCPCD-2	Dövmeci-BMS'den (siyah) daha zor ancak Dental-BMS'den (sarı) daha kolay penetrasyon karakteristiğine sahip PCD	Referans yok
235-200-213	PM-RCPCD-3	gke -Dental-BMS'ye (sarı) eşdeğer Kod-No. 235-200-081	Dental yük
235-200-214	PM-RCPCD-4	Yüksek penetrasyon karakteristiğine sahip PCD	Referans yok
235-200-215	PM-RCPCD-5		
235-200-216	PM-RCPCD-6	gke -Ophthal -BMS'ye (beyaz) eşdeğer Kod-No. 235- 200-091	Oftalmolojik yük
235-200-217	PM-RCPCD-7	gke -BMS'ye (yeşil yuvarlak) eşdeğer Kod-No. 235-200-020	7 kg'lık BD pamuklu paketi biyolojik indikatör ile EN 285
235-200-218	PM-RCPCD-8	gke -BMS'ye (turuncu) eşdeğer Kod-No. 235-200-021	İçi-boş Yük Testi EN 867-5'e uygun
235-200-219	PM-RCPCD-9	gke -BMS'ye (kırmızı) eşdeğer Kod-No. 235-200-029	EN 867-5'e uygun İçi-boş Yük Testinden daha zorlu penetrasyon karakteristiği

5.2 Heliks-PCD-Testsetleri

5.2.1 Testset, 10 Heliks-PCD içerir.

Aşağıdaki tabloda verilen farklı tüp ebatlarındadır.Ebatlar ön-bölmeli vakum çevrimli buhar sterilizasyon işlemine göre optimize edilmiştir. Aynı zamanda diğer sterilizasyon işlemlerinde de kullanılabilir.



Kod-No.: 235-200-011, PM-HPCD-TS-10-FR

Testsetlerindeki PCD'ler ayrıca da temin edilebilir:

Kod-No.	Ürün kodu	Tüp	
		Çap [mm]	Uzunluk [cm]
235-200-150	PM-HPCD-2-150	2	150
235-200-302	PM-HPCD-2-300		300
235-200-452	PM-HPCD-2-450		450
235-200-153	PM-HPCD-3-150	3	150
235-200-303	PM-HPCD-3-300		300
235-200-154	PM-HPCD-4-150	4	150
235-200-304	PM-HPCD-4-300		300
235-200-155	PM-HPCD-5-150	5	150
235-200-205	PM-HPCD-5-200		200
235-200-305	PM-HPCD-5-300		300

5.2.2 Testset, 5 Heliks-PCD içerir

Aşağıdaki tabloda verilen farklı tüp ebatlarındadır.Ebatlar küçük buhar sterilizatörleri için optimize edilmiştir. Aynı zamanda diğer sterilizasyon işlemlerinde/sterilizatörlerinde de kullanılabilir.



Kod-No.: 235-200-013, PM-HPCD-TS-5

Testsetlerindeki PCD'ler ayrıca da temin edilebilir:

Kod-No.	Ürün kodu	Tüp	
		Çap [mm]	Uzunluk [cm]
235-200-025	PM-HPCD-2-25	2	25
235-200-050	PM-HPCD-2-50		50
235-200-075	PM-HPCD-2-75		75
235-200-100	PM-HPCD-2-100		100
235-200-150	PM-HPCD-2-150		150

6. Dokümantasyon Sistemi

6.1 Yazıcı tabanca



gke üç farklı versiyon önerir:

N = numeric versiyon. İlk satır, sorumlu personel baş harfleri için üç alfasayısal karakter ve kalan dokuz karakter sterilizatör ve küme numarası yazmak için numaralardan oluşur.

A = alfasayısal versiyon: İlk satırın 12 karakteri ile tamamen harf veya rakam yazılabilir.

AL = alfasayısal versiyon: A versiyonu ile aynı ancak tabancaya basmak için daha az güç gerekir. Fakat etikete daha az baskı yaptığından dolayı ıstampa daha sık değiştirmek zorunda kalınabilir.

Daha fazla bilgi için lütfen "Dokümantasyon Sistemi" broşürümüze bakınız. Diğer ikinci ve üçüncü satırlar ile tamamen numara yazılabilmektedir.

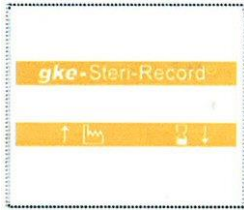
Aşağıda görüldüğü gibi etiketin üç satırına aşağıdaki bilgiler yazılabilmektedir:



6.2 3-satırlı kendinden tek-yapışkanlı dokümantasyon etiketleri

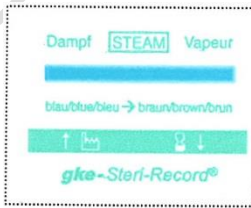
İndikatörlü veya indikatörsüz çeşitleri vardır. Her ruloda 1000 etiket bulunur (paketinde ıstampa yoktur)

6.2.1 indikatörsüz



Kod-No.: 235-230-864

6.2.2 buhar sterilizasyon işlemi için İndikatörlü etiketler



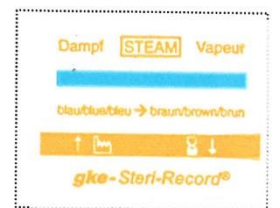
Kod-No.: 235-230-871



235-230 -872



235-230 -873



235-230 -874

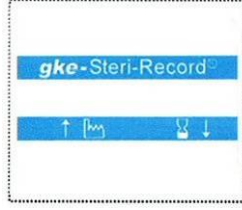
6.3 Yapışkanlık özellikleri geliştirilmiş 3-satırlı kendinden çift-yapışkanlı dokümantasyon etiketleri

Etiketler direkt olarak paketin veya diğer işlem indikatörlerinin üzerine yapıştırılabilir. Paket ameliyathanede açılmadan ve hastada kullanmadan önce etiket yapıştığı yerden çıkarılıp hasta dokümanına yapıştırılabilir. 4 renkte buharlı indikatörlü ve tek renkte işlemci indikatörlü olmak üzere etilen oksit sterilizasyon işlemi için (renk: mor), formaldehit için (renk: kırmızı) ve hidrojen peroksit (plazma) için (renk: yeşil) versiyonları bulunur. Her bir pakette bir istampa ile 4 veya 12 adet rulo içerir ve her ruloda 750 adet etiket bulunur.

6.3.1 İndikatörsüz etiketler



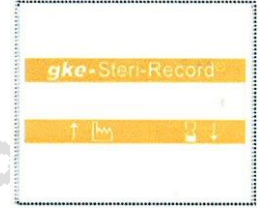
Kod-No.: 235-240-861



235-240-862

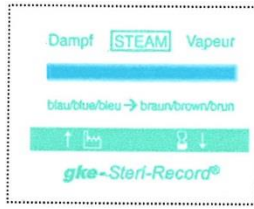


234-240-863
(8 rulo)



235-240-864

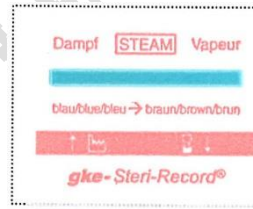
6.3.2 buhar sterilizasyon işlemi için İndikatörlü etiketler



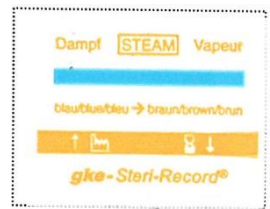
Kod-No.: 235-240-871



234-240-872
(8 rulo)



235-240-873 (12 rulo)



235-240-874

6.3.3 aşağıda belirtilen sterilizasyon işlemleri için indikatörlü etiketler



Kod-No.: 235-242-875 (12 rulo)
235-242-885 (2 rulo)
Etilen oksit



Kod-No.: 235-243-873 (12 rulo)
235-243-883 (2 rulo)
formaldehit



Kod-No.: 235-244-871 (12 rulo)
235-244-881 (2 rulo)
Hidrojen peroksit

6.4 Kendinden Çıft yapışkanlı 3-Satırlı eco-etiketler

Standart kalitede yapışkanlı etiketlerdir. İndikatörlü ya da indikatörsüz olmak üzere çeşitleri vardır ve uygunluk sertifikası ile test raporları yoktur. Her ruloda 750 etiket vardır ancak paketinde istampa yoktur.



Kod-No.: 234-000-863
indikatörsüz



Kod-No.: 234-000-872
buhar



Kod-No.: 235-000-875
Etilen oksit

6.5 3-satırlı etiketlerle farklı etiketlerin kombinasyonu



C-S-P-5-58x35-SV1
Kod-No.: 235-211-220 + 235-211-222



C-S-L-1-CL-40x60-SA
Kod-No.: 235-211-341

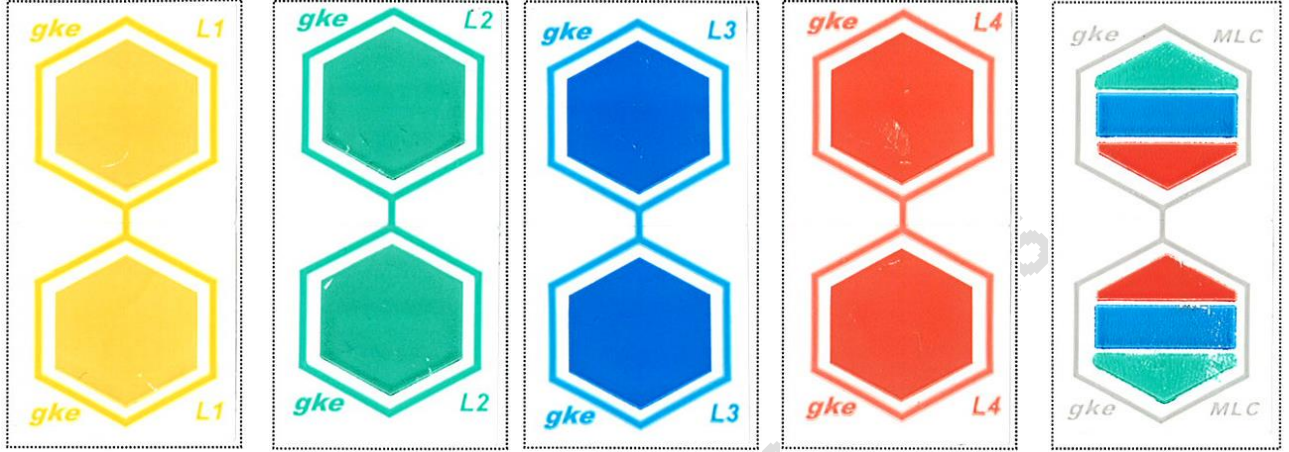


C-S-L-1-CS
Kod-No.: 235-211-362

7. Temizleme İndikatörleri ve PCD'ler (Kendinden Yapışkanlı)

7.1 Yıkama&Dezenfeksiyon Makineleri (YDM'ler) için Temizleme İndikatörleri

Her kartta 16 çift-taraflı indikatör içeren validasyon ve rutin kontrol için kendinden yapışkanlı temizleme indikatörleri yedek paketi. İndikatörler İçi-boş Akış-PCD (bakınız 7.1.3) içine katlanarak veya **gke** yuvası (bakınız 7.1.2) ile kullanılabilir. İşlem sonrasında dokümanete etmek için kendinden yapışkanlıdır.



Kod-No. 235-810-10x
Seviye 1

235-810-20x
Seviye 2

235- 810-30x
Seviye 3

235- 810-40x
Seviye 4

235-810-90x
Çoklu- Seviye

Kod-No.	Ürün kodu	Renk	Miktar
235-800-004	W-WA-L1-4-KIT		Başlangıç paketi: Seviye 1-4 temizleme indikatörlerinden her birinden 16 adet + 3 plastik yuva
235-800-005	W-WA-MLC-KIT		Başlangıç paketi: 32 adet Çoklu-Seviye indikatörü + 3 plastik yuva
235-810-101	W-WA-L1	sarı	160
235-810-102			480
235-810-103			960
235-810-201	W-WA-L2	yeşil	160
235-810-202			480
235-810-203			960
235-810-301	W-WA-L3	mavi	160
235-810-302			480
235-810-303			960
235-810-401	W-WA-L4	kırmızı	160
235-810-402			480
235-810-403			960
235-810-901	W-WA-MLC	yeşil/ mavi/ kırmızı	160
235-810-902			480
235-810-903			960

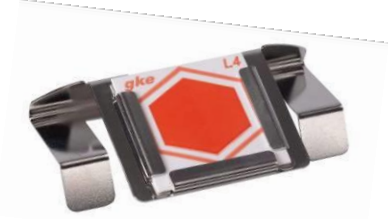
7.1.2 İçi-Boş-Akış PCD'si



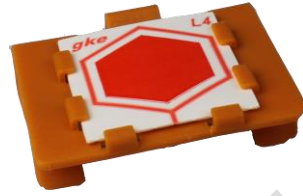
Kod-No.	Ürün kodu	İçerik / Tanımlama
235-800-111	W-HF-PCD	İçiboş-Akış-PCD'si Üç farklı (renkte) adaptör (2, 3 ve 4mm yarı genişliğinde) 2 LL-metal konnektör ve ½ mt silikon tüpü ile birlikte

Bu PCD'nin bir veya iki başlangıç paketi ile birlikte alınmasını tavsiye ederiz (235-800-004 veya 235-800-005).

7.1.3 Temizleme indikatörleri için indikatör yuvası



Paslanmaz çelik

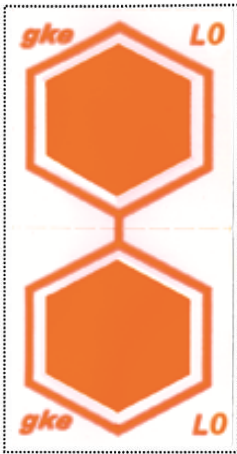


Plastik

Kod-No.	Ürün kodu	Tanımlama
235-800-100	W-HO	Paslanmaz çelik yuva
235-800-102	W-PHO	Plastik yuva, renk: turuncu

7.1.4 Sürgü (Ördek) yıkama makineleri için Temizleme İndikatörleri (Kendinden Yapışkanlı)

gke sürgü/ördek yıkama makinalarının temizleme etkisini kontrol etmek için geliştirmiştir.



Kod-No. 235-810-00x
Seviye 0

Kod-No.	Ürün kodu	Renk	Miktar
235-810-000	W-WA-L0	turuncu	64
235-810-001			160
235-810-002			480
235-810-003			960

7.2 Ultrasonik yıkama banyoları için Temizleme İndikatörleri (Kendinden Yapışkanlı)

Ultrasonik temizleme banyolarının temizleme etkisinin kontrolü için geliştirilmiş kendinden yapışkanlı temizleme indikatörlerinin yedek paketinde 4 farklı renkte kart bulunur. Bu kartlar banyodaki sıvıya yay-tay veya dikey daldırılarak yıkamanın başarısını kontrol ederler.



Kod-No.	Ürün kodu	Renk	Miktar
800-014	W-U-L1-4		Başlangıç paketi: Seviye 1-4 temizleme indikatörlerinden her birinden 4'er adet
235-810-111	W-U-L1	sarı	40
235-810-112			120
235-810-113			240
235-810-211	W-U-L2	yeşil	40
235-810-212			120
235-810-213			240
235-810-311	W-U-L3	mavi	40
235-810-312			120
235-810-313			240
235-810-411	W-U-L4	kırmızı	40
235-810-412			120
235-810-413			240

gke GmbH

Auf der Lind 10
D-65529 Waldems
Germany

+49 61 26 94 32 - 0
+49 61 26 94 32 - 10
info@gke.eu
www.gke.eu

Türkiye Tek Yetkili Distribütörü:



Gündem Sağlık ve Gıda Ürünleri
Sanayi ve Ticaret A.Ş.

Dereboyu Caddesi, 84/A, 34387
Mecidiyeköy Şişli İstanbul

(212) 213 5353 Pbx.
(212) 212 2498
gundem@gundemas.com
www.gundemas.com